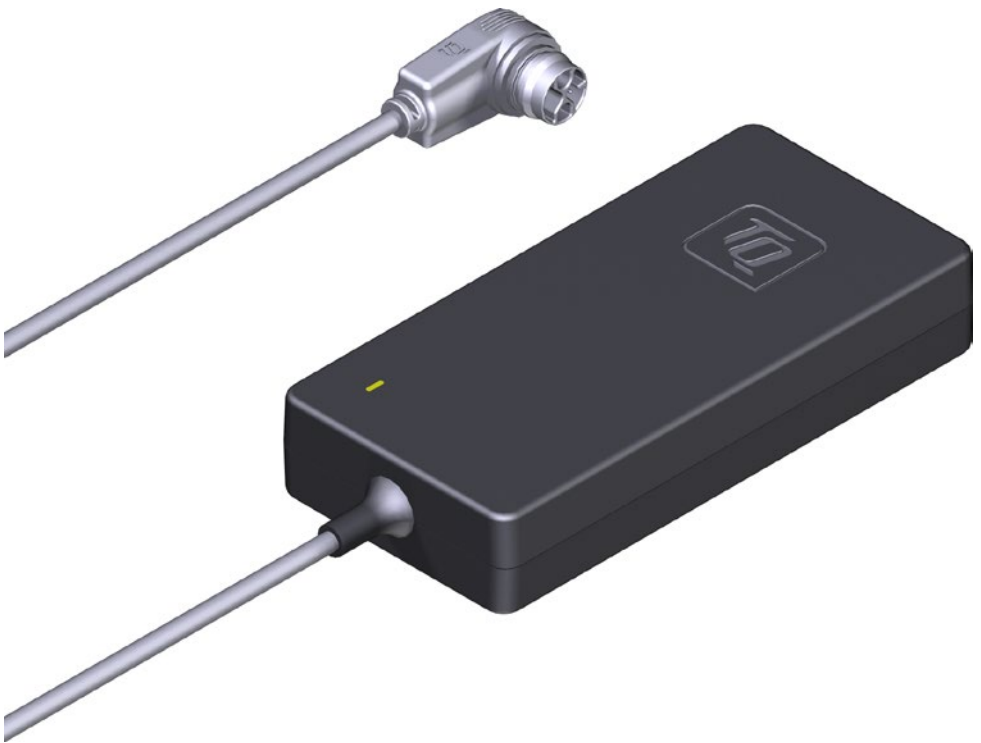




## 4 A Charger



**Manuel d'utilisation**  
FR

# 1 Sécurité



Ce manuel contient des instructions que vous devez respecter pour votre sécurité personnelle et pour éviter des dommages corporels et matériels. Elles sont mises en évidence par des triangles d'avertissement et sont représentées ci-dessous en fonction du niveau de risque.

- ▶ Lisez entièrement le mode d'emploi avant la mise en service et l'utilisation. Vous éviterez ainsi les risques et les erreurs.
- ▶ Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Ce manuel d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être fourni en cas de transfert ou de vente à un tiers.

## REMARQUE

Consultez également la documentation complémentaire pour les autres composants du système d'entraînement HPR50 ainsi que la documentation jointe à votre E-Bike.

## 1.1 Classification des dangers

### DANGER

Ce symbole indique un danger avec un niveau de risque **élevé**, s'il n'est pas évité, entraîne la mort ou des blessures graves.

### AVERTISSEMENT

Un AVERTISSEMENT signale un danger avec un niveau de risque **moyen** qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

### ATTENTION

Un ATTENTION indique un danger avec un niveau de risque **faible** qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures assez graves ou mineures.














## REMARQUE

Une REMARQUE met en avant une information importante sur le produit ou la partie du manuel à laquelle il faut particulièrement faire attention.



## 1.2 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

### AVERTISSEMENT




Lors de l'utilisation de ce produit, les précautions de base doivent toujours être suivies, notamment :

-  Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
-  Ne placez pas vos doigts ou vos mains dans le produit.
-  Utiliser uniquement le chargeur (FSP235-14S4AC8C) pour charger la Battery et Range Extender.
-  Avant chaque opération de chargement, vérifiez que le câble et la fiche du Charger ne sont pas endommagés.
-  N'utilisez le Charger que dans des pièces sèches.
-  Gardez le Charger propre. Toute contamination peut provoquer un choc électrique.
-  La Battery et le Range Extender ne doivent jamais être chargés sans surveillance.
-  Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
-  N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit. Pour plus de détails, voir le chapitre «1.3 Utilisation prévue».
-  N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de sortie est effiloché, si l'isolation est cassée ou si d'autres signes de détérioration sont présents.
-  La pile doit être chargée lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C (32 °F) et 40 °C (104 °F). Ne jamais charger la pile lorsque la température ambiante est en dehors de cette plage.
-  Cet équipement n'est pas destiné à être utilisé à des températures ambiantes inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à des températures ambiantes de 40 °C (104 °F).
-  N'utilisez ce produit que dans les limites de température suivantes  
Chargement : 0 °C à 40 °C / 32°F à 104 °F  
Stockage : 0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F

## 1.2.1 INSTRUCTIONS POUR RISQUE D'INCENDIE

-  Ne pas utiliser le Charger sur des surfaces facilement combustibles (par exemple, papier, textiles, etc.) ou dans des environnements combustibles. Il existe un risque d'incendie dû à l'échauffement du chargeur pendant la charge.
-  Pour réduire le risque d'incendie, branchez-vous uniquement à un circuit doté d'une protection maximale contre les surintensités du circuit de dérivation 20 ampères conformément au code électrique national ANSI/NFPA 70.

## 1.2.2 INSTRUCTIONS POUR RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

-  N'utilisez pas ce produit si le cordon d'alimentation flexible ou le câble de sortie est effiloché, si l'isolation est cassée ou s'il présente d'autres signes d'endommagement.
-  Ne jamais ouvrir le Charger. En cas de panne, faites vérifier le chargeur par un revendeur de bicyclettes agréé.
-  Protégez le Charger de l'humidité. Sinon, il y a risque d'électrocution.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## 1.3 Utilisation prévue



Le Charger TQ est exclusivement destiné à la charge de la Battery et du Range Extender optionnel du système d'entraînement HPR50 et ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Les termes Battery et Range Extender (ou prolongateur d'autonomie) se réfèrent respectivement et exclusivement à la Battery d'origine fournie avec l'E-Bike et au Range Extender d'origine en option.

Toute autre utilisation ou toute utilisation dépassant ce cadre est considérée comme non conforme et entraîne la perte de la garantie. En cas d'utilisation non conforme, TQ-Systems GmbH décline toute responsabilité pour les dommages éventuels causés et ne garantit pas le fonctionnement correct et conforme du produit.

L'utilisation conforme implique également le respect de ce mode d'emploi et de toutes les consignes qu'il contient ainsi que des informations relatives à l'utilisation conforme contenues dans les documents complémentaires joints avec le E-Bike.

Le fonctionnement correct et sûr du produit présuppose un transport, un entreposage un montage et une mise en service appropriés.

## 2 Données techniques

Plage de tension du réseau	100 V AC à 240 V AC
Plage de fréquence du réseau	50 Hz à 60 Hz
Versions de la fiche secteur	EU, USA, UK, NZL/AUS
Tension de sortie (max.)	58,8 V
Courant de charge (max.)	4 A
Dimensions	177 mm x 86 mm x 32,2 mm / 6,97" x 3,39" x 1,27"
Indice de protection	IP40 (utilisation en intérieur uniquement)
Température de fonctionnement et de stockage	0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F
Hauteur max. en fonctionnement	<3000 m / 1,86 m sur NN
Poids	700 g / 1,54 lbs câble d'alimentation inclus

Tab. 1: Caractéristiques techniques – Charger

# 3 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

## 3.1 Chargement de la Battery / du Range Extender

### AVERTISSEMENT

#### Risque d'incendie ou d'électrocution en cas d'endommagement de la Battery, du Range Extender, du Charger, du câble et de la fiche

- ▶ N'utilisez jamais le Charger si vous constatez des dommages sur la Battery, le Range Extender, le Charger, les câbles ou les fiches d'alimentation.
- ▶ Effectuez le chargement uniquement dans un endroit éloigné de tout matériau inflammable.
- ▶ Le chargement ne doit jamais être effectué sans surveillance.
- ▶ Utiliser uniquement le chargeur (FSP235-14S4AC8C) pour charger la Battery ou le Range Extender.
- ▶ D'autres avertissements de sécurité concernant le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure sont disponibles dans la section : «1.2 INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ».
- ▶ N'essayez pas de modifier ou de réparer le produit. Pour plus de détails, voir le chapitre «1.3 Utilisation prévue».
- ▶ N'utilisez ce produit que dans les limites de température suivantes  
Chargement : 0 °C à 40 °C / 32°F à 104 °F  
Stockage : 0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F

### Brancher le Charger sur le secteur

- ▶ Branchez la fiche de l'appareil du câble d'alimentation spécifique au pays (élément 1 Fig. 1) dans la prise du Charger (élément 2 Fig. 1).
- ▶ Branchez la fiche d'alimentation du Charger à la prise secteur.

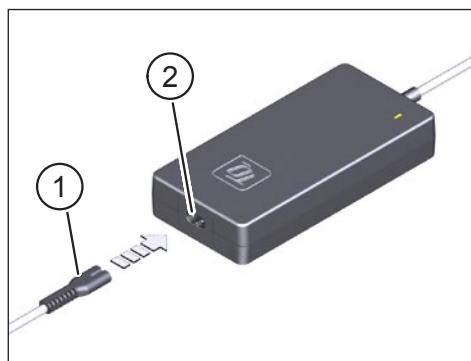


Fig. 1: Branchement du Charger sur le secteur

## Charger la Battery intégrée

- ▶ Soulevez le couvercle (élément 1 Fig. 2) du port de chargement (élément 2 Fig. 2) dans le cadre du vélo.
- ▶ Vérifiez que les contacts du port de chargement ne sont pas encrassés et nettoyez-les si nécessaire.
- ▶ Orientez la fiche du Charger (élément 3 Fig. 2) de manière à ce que les codes de la fiche et du port de chargement coïncident (voir Fig. 2).
- ▶ Branchez la fiche du Charger dans le port de charge de la Battery.
- ▶ Une fois le chargement terminé, retirez la fiche du Charger du port de charge de la Battery.
- ▶ Refermez le couvercle du port de chargement une fois le chargement terminé.
- ▶ Débranchez le Charger de l'alimentation électrique.

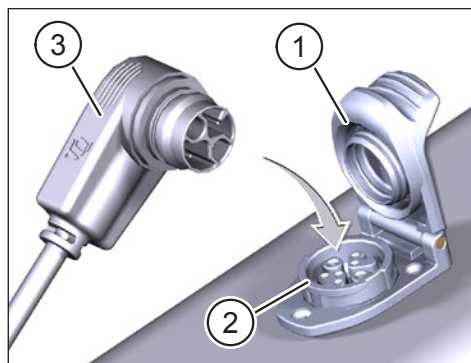


Fig. 2: Chargement de la Battery intégrée

### REMARQUE

Le système d'entraînement détecte si le Charger est connecté au port de charge de la Battery dans le cadre du vélo. Dans ce cas, le système d'entraînement est désactivé durant le processus de chargement pour des raisons de sécurité.

## Charger le Range Extender en option

### REMARQUE

- Lorsque le Charger est connecté au Range Extender en option, le système vérifie si le Range Extender est connecté au port de charge de la Battery dans le cadre du vélo. Si c'est le cas, le système d'entraînement est désactivé durant le processus de chargement pour des raisons de sécurité.
- Le système de charge détecte si le Range Extender est connecté au port de charge de la Battery dans le cadre du vélo. Dans ce cas, les deux sont chargés, d'abord la Battery intégrée et ensuite le Range Extender en option.



## ATTENTION

### Risque d'accident dû à l'activation du système d'entraînement pendant le chargement

- ▶ Connectez toujours le Range Extender au port de charge de la Battery dans le cadre du vélo lorsque vous avez installé le Range Extender sur le vélo.

C'est la seule façon de s'assurer que le système d'entraînement est désactivé pendant la charge. Dans le cas contraire, vous risquez de pouvoir démarrer le système d'entraînement pendant la charge et le câble de charge branché risque de provoquer une chute lors du démarrage.

- ▶ Soulevez le couvercle (élément 1 Fig. 3) du port de chargement du Range Extender.
- ▶ Vérifiez que les contacts du port de chargement (élément 2 Fig. 3) sont propres et nettoyez-les si nécessaire.
- ▶ Branchez la prise du Chargeur (élément 3 Fig. 3) dans le port de charge du Range Extender.
- ▶ Une fois le chargement terminé, retirez la fiche du chargeur du port de charge du Range Extender.
- ▶ Réfermez le couvercle du port de chargement une fois le chargement terminé.
- ▶ Débranchez le Chargeur de l'alimentation électrique.

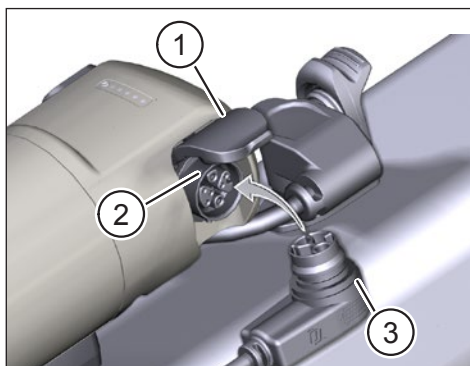


Fig. 3: Charger le Range Extender

## 3.2 Indications sur le processus de chargement

### REMARQUE

La température de la Battery ou du Range Extender doit se situer dans la plage de température de charge autorisée (0 °C à 40 °C / 32 °F à 104 °F). Dans le cas contraire, le processus de charge ne démarre pas.

- Le système d'entraînement est désactivé dans les cas suivants :
  - Pendant que la Battery est en cours de chargement.
  - Lorsque le Range Extender est connecté au port de charge de la Battery dans le cadre du vélo et qu'il est en cours de chargement.
- L'état de charge de la Battery et du Range Extender peut être lu séparément sur l'écran.
- L'état de charge du Range Extender est également visible sur le côté du Range Extender grâce aux 5 LED.

## 3.3 États des LED sur le Charger

État de la LED	Description
Éteint	Le Charger n'est pas branché sur la prise secteur
Rouge clignotant	Veille (pas de Battery connectée)
Vert clignotant	Chargement
Vert fixe	Chargement terminé
Rouge fixe	erreur (surtension, sous-tension, court-circuit en sortie, surcharge, surchauffe, polarité incorrecte)

Tab. 2: États des LED sur le Charger

## 4 INSTRUCTIONS DE DÉPLACEMENT ET DE STOCKAGE

- Stockez le Charger dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne faites pas tomber le Charger afin d'éviter de l'endommager.

# 5 INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE DE L'UTILISATEUR

## 5.1 Entretien et service

Faites effectuer tous les travaux de service, de réparation ou d'entretien par un vendeur de vélos agréé par TQ. Votre vendeur de vélos peut également vous aider pour toute question concernant l'utilisation du véhicule, le service, la réparation ou l'entretien.

## 5.2 Nettoyage

- Débranchez le Charger de l'alimentation électrique et, le cas échéant, du port de chargement.
- Nettoyez le Charger uniquement avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que le Charger est complètement sec avant de le réutiliser.

# 6 Une élimination respectueuse de l'environnement

Les composants du système d'entraînement et les batteries doivent être triés pour permettre un recyclage respectueux de l'environnement. Ne les jetez pas dans les déchets ménagers.

- Éliminez les composants métalliques et plastiques conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- Mettez les composants électriques au rebut conformément aux réglementations spécifiques à chaque pays. Dans les pays de l'UE, respectez par exemple les mises en œuvre nationales de la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2012/19/UE (WEEE).
- Éliminez les piles et les accumulateurs conformément aux réglementations nationales en vigueur. Dans les pays de l'UE, respectez par exemple les dispositions nationales d'application de la directive sur les piles usagées 2006/66/CE en relation avec les directives 2008/68/CE et (UE) 2020/1833.
- Respectez en outre les prescriptions et les lois de votre pays en matière d'élimination.



Vous pouvez également rapporter les composants du système d'entraînement dont vous n'avez plus besoin à un vendeur de vélos agréé par TQ.



## REMARQUE

Pour plus d'informations et consulter le mode d'emploi en d'autres langues, veuillez vous rendre sur [www.tq-ebike.com/en/support/manuals](http://www.tq-ebike.com/en/support/manuals) ou scanner ce le QR-code suivant:



Nous avons vérifié la conformité du contenu du présent document avec le produit qui y est décrit. Ne pouvant toutefois exclure toute divergence, nous ne pouvons pas nous porter garants de la conformité intégrale.

Les informations contenues dans cet imprimé sont régulièrement vérifiées et les corrections nécessaires sont incluses dans les éditions suivantes.

Toutes les marques mentionnées dans ce manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Copyright © TQ-Systems GmbH